

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREEmissionsminderung  
Glashütten  
Emission control  
Glassworks

VDI 2578

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.*

*The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).*

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*



Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	2
<b>2 Begriffe</b> .....	2
<b>3 Formelzeichen</b> .....	5
<b>4 Technologie</b> .....	5
4.1 Rohstoffe und Gemengebereitung .....	5
4.2 Glasschmelzaggregate .....	13
4.3 Prozessabgase und ihre Inhaltsstoffe (Rohgase) .....	34
4.4 Kühlbahnen .....	43
4.5 Heißendvergütungsanlage der Behälterglasindustrie .....	43
<b>5 Technische Möglichkeiten zum Vermindern der Emissionen</b> .....	44
5.1 Verfahrenstechnische Maßnahmen (Primärmaßnahmen) .....	45
5.2 Abgasreinigung (Sekundärmaßnahmen) .....	50
5.3 Abführen der Abgase .....	66
<b>6 Begrenzung der Emissionen</b> .....	66
6.1 Gesamtstaub .....	67
6.2 Staubförmige anorganische Stoffe .....	67
6.3 Schwefeloxide .....	67
6.4 Chlor, Fluor und ihre gasförmigen Verbindungen .....	68
6.5 Stickstoffoxide .....	69
6.6 Kohlenmonoxid .....	70
<b>7 Anleitung für Emissionsmessungen</b> .....	71
7.1 Allgemeines .....	71
7.2 Messstrecken und Messplätze .....	72
7.3 Messverfahren .....	73
7.4 Anlagenspezifische Besonderheiten .....	73
Schrifttum .....	77

Contents	Page
Preliminary note .....	2
<b>1 Scope</b> .....	2
<b>2 Terms and definitions</b> .....	2
<b>3 Symbols</b> .....	5
<b>4 Technology</b> .....	5
4.1 Raw materials and batch preparation .....	5
4.2 Glass melting units .....	13
4.3 Process waste gases and their components (raw gases) .....	34
4.4 Annealing lehrs .....	43
4.5 Hot-end coating plant in the container glass industry .....	43
<b>5 Technical options for emission control</b> .....	44
5.1 Procedural measures (primary measures) .....	45
5.2 Waste gas cleaning (secondary measures) .....	50
5.3 Discharge of waste gases .....	66
<b>6 Limitation of emissions</b> .....	66
6.1 Total dust .....	67
6.2 Inorganic dust compounds .....	67
6.3 Sulphur oxides .....	67
6.4 Chlorine, fluorine and their gaseous compounds .....	68
6.5 Nitrogen oxides .....	69
6.6 Carbon monoxide .....	70
<b>7 Instructions for emission measurements</b> .....	71
7.1 General information .....	71
7.2 Measurement sections and sites .....	72
7.3 Measurement method .....	73
7.4 Plant-specific properties .....	73
Bibliography .....	77

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss  
Fachbereich Umweltschutztechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 3: Emissionsminderung II